

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ДОНЕЦЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНИХ МОВ**

**«СУЧАСНІ ДОСЛІДЖЕННЯ МОВИ
ТА ЛІТЕРАТУРИ»**

МАТЕРІАЛИ

Міжнародної науково-практичної конференції

13 травня 2015

Вінниця 2015

Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції «Сучасні дослідження мови та літератури» (13 травня 2015 р.) / Ред. колегія М. Г. Сенів (гол. ред.), О. В. Білецька, Л. С. Данцл, О. О. Залужна, О. Г. Мікіна, М. Я. Оленяк. – Вінниця: ДонНУ, 2015. – 70 с.

До збірника включені доповіді учасників Міжнародної науково-практичної конференції «Сучасні дослідження мови та літератури» (13 травня 2015 року), присвяченої дослідженню сучасних питань мови та літератури. Рекомендовано аспірантам, студентам старших курсів.

Усі матеріали подаються в авторській редакції.

Погляди авторів, викладені в цьому збірнику, необов'язково відображають позицію організаторів Міжнародної науково-практичної конференції «Сучасні дослідження мови та літератури».

Редакційна колегія:

- | | |
|-----------------------|-------------------------------------------------------------|
| <i>Сенів М. Г.</i> | – доктор філологічних наук, професор
(головний редактор) |
| <i>Оленяк М. Я.</i> | – кандидат філологічних наук, доцент |
| <i>Данцл Л. С.</i> | – кандидат філологічних наук, доцент |
| <i>Білецька О. В.</i> | – кандидат філологічних наук, доцент |
| <i>Мікіна О. Г.</i> | – кандидат філологічних наук, доцент |
| <i>Залужна О. О.</i> | – кандидат філологічних наук, доцент |

ЗМІСТ

Бабич Наталя Вінниця	<i>Особенности семантического словообразования «нейтральных» эпонимов в современном английском языке</i>	5
Білецька Олена Вінниця	<i>Особливості вживання різних лексико-семантичних класів іменників у складі іменникових трикомпонентів у середньовісній німецькій мові</i>	8
Богданова Вікторія Вінниця	<i>Вторинна номінація в футбольній термінології (на матеріалі англійського мови)</i>	11
Григошкіна Ярослава Вінниця	<i>Рецензія роману Марини Левицької "A short history of tractors in Ukrainian" українським читачем</i>	14
Дворянкін Віктор, Онищенко Юлія Маріуполь	<i>Назви вітру в говірці села Більманка Куйбишевського району Запорізької області</i>	17
Залужна Ольга Вінниця	<i>Інструментальні привативні дієслова з інструментами-соматизмами в англійській та українській мовах</i>	20
Іщук Наталя, Шультіс Славомір Вінниця, Жешув	<i>Multimedia-assisted teaching foreign languages at university</i>	23
Калініченко Віра Вінниця	<i>Таксономічна характеристика концептів SUCCESS-FAILURE, УСПІХ-НЕВДАЧА</i>	26
Клюєва Надія Вінниця	<i>Семантика та структура дієслів позбавлення життя в українській, російській, англійській та німецькій мовах</i>	30
Куц Юлія Вінниця	<i>Metaphorische Modelle der Bezeichnung von Transportmitteln (in der deutschen und englischen Umgangssprachen)</i>	32
Лазебна Олена Київ	<i>Соціолінгвістичний аспект дослідження (діє)прислівників оцінки у сполученні з</i>	35

Іщук Наталія Юріївна
Вінниця, Донецький національний університет
Славомир Шультіс
Жешув, Жешувський університет

Multimedia-assisted teaching foreign languages at university

In recent years, the need for wide implementation of innovative technologies focused on efficient unsupervised learning foreign languages has become urgent. With the rapid development of science and technology, multimedia technology is being increasingly used for the educational purposes. Universities are expected to widely employ multimedia within the educational environment enriched with information and communication technologies provided that they design new teaching patterns to reform the former class teaching pattern focused on teachers' explanation.

The wide application of multimedia technologies for developing learners' foreign language skills create favourable prerequisites for significant reforming the existing system of university education. A number of university students lack profound knowledge of foreign languages, and the level of their communicative skills does not comply with high school standards. However, at the stage of students' initial adaptation to the specifics of university educational environment as well as to the mode of autonomous learning it is essential to take measures for eliminating and preventing stresses which students are likely to undergo when breaking through unsupervised learning difficulties and self-controlling their academic achievements. Taking into account the foregoing, teaching foreign languages to university students is a challenging process calling for cultivation of a creative personality able to fluently operate it in professional activity as well as to adapt to the continuously changing educational standards and situations.

Thus, teacher is supposed to be aware of the *methods* for introducing multimedia-based lessons at the stage of students' initial adaptation which might cover the following aspects:

- 1) adequate methods for making students ready to use multimedia courseware, which require relevant hardware, help reach

didactics aims and objectives of application of specific e-books in specific educational situations, serve the functions and characteristic of the courseware as well as methods for its use in the teaching-learning process and the level of students' competence to use it in acquiring foreign language skills;

2) methods for exploiting multimedia, which are implemented through a) generation of students' primary learning motivation, and b) students' adaptation to the multimedia courseware, for which the teacher must:

- introduce the multimedia interface;
- elucidate the didactic objectives of the multimedia courseware;
- give details of the reference system and the specific features of the testing block (provided that it is available);

3) methods for the adequate use of multimedia courseware at a foreign language lesson depending on its type, objectives, and phase of the lesson to be assisted with multimedia as well as the duration of its use;

4) methods for evaluating students' performance along with taking into account the level of learners' self-support when using multimedia courseware, the time it took them to fulfill the set tasks, and students' psychological characteristics.

In order to use multimedia courseware efficiently it is necessary to determine both long- and short-term results to be reached. Short-term results cover the level of students' comprehension of the instructional material and the level of intensification of educational process. Long-term results include increase in the level of students' informational culture, rise in the level of students' unsupervised cognitive activity skills, and disclosure of students' creative potential.

On the basis of theoretical analysis and practical experience we have developed a number of *recommendations* teacher should follow in arranging multimedia-assisted instruction.

1. Work out a scenario for students' performance in the classroom considering capabilities of multimedia courseware to be used. In case it does not help fully accomplish the set objectives, additional tasks must be designed.

2. Provide a detailed elucidation of how to use the multimedia courseware; generate the proper learning motivation.

3. Monitor the level of instructional material acquisition.
4. Use various methods to create problem situations which involve producing a theoretical or practical problem.
5. When using multimedia as a visual aid, provide a) previewing tasks to prompt student schema and background knowledge, b) reviewing, and c) post viewing activities, involving students into discussion, role-playing or completing exercises. Use special tasks to make students focused on every stage.
6. Allocate time for students' autonomous work when they are supposed to accomplish the tasks in the form of inward speech.
7. Organize students' autonomous work so that it would be tested either by computer or teacher with students self-controlling their own progress.
8. Monitor changes in students' psychological state, prevent students from overstrain and overuse a multimedia courseware.
9. Work out a clear plan and instructions for students' extracurricular unsupervised learning activities that must not be exhausting, since overload results in a perfunctory attitude to learning, unwillingness to do the tasks, decrease in the sense of responsibility for their academic performance.
10. Work out individual strategies for multimedia-assisted unsupervised work for each student.
11. Inform students about the content, size and term of unsupervised work providing detailed information on how to organize it efficiently, i.e. how to find supplementary reference books, how to control the progress independently, and how to determine individual learn mode.
12. Make sure that students succeed in learning a foreign language unassisted and are ready to take responsibility for their academic results.

Successful implementation of the suggested methods and techniques is proven by students' activity and self-support in the process of performing learning tasks as well as students' ability to rationally organize their unsupervised work and cognitive activity.